DIN EN ISO 7711-1

ICS 11.060.20

Ersatz für
DIN EN ISO 7711-1:2009-10 und
DIN EN ISO 7711-3:2005-02

Zahnheilkunde – Rotierende Diamantinstrumente – Teil 1: Allgemeine Anforderungen (ISO 7711-1:2021); Deutsche Fassung EN ISO 7711-1:2021

Dentistry –
Diamond rotary instruments –
Part 1: General requirements (ISO 7711-1:2021);
German version EN ISO 7711-1:2021

Médecine bucco-dentaire –
Instruments rotatifs diamantés –
Partie 1: Exigences générales (ISO 7711-1:2021);
Version allemande EN ISO 7711-1:2021

Gesamtumfang 20 Seiten

DIN-Normenausschuss Dental (NADENT)

Documents
Document Sharing Hub

Full document details: DIN EN ISO 7711-1:2022-02

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 7711-1:2021) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 106 „Dentistry“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 55 „Zahnheilkunde“ erarbeitet, dessen Sekretariat von DIN (Deutschland) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 014-00-04 AA „Rotierende Instrumente“ im DIN-Normenausschuss Dental (NADENT).

Für die in diesem Dokument zitierten Dokumente wird im Folgenden auf die entsprechenden deutschen Dokumente hingewiesen:

ISO 565	siehe	DIN ISO 565
ISO 1797:2017	siehe	DIN EN ISO 1797:2017-09
ISO 1942	siehe	DIN EN ISO 1942
ISO 2157	siehe	DIN EN ISO 2157
ISO 2859-1	siehe	DIN ISO 2859-1
ISO 3310-1	siehe	DIN ISO 3310-1
ISO 3696	siehe	DIN ISO 3696
ISO 6106	siehe	DIN ISO 6106
ISO 6344-1	siehe	DIN ISO 6344-1
ISO 6344-2	siehe	DIN ISO 6344-2
ISO 6344-3	siehe	DIN ISO 6344-3
ISO 7711-2	siehe	DIN EN ISO 7711-2
ISO 8325:2004	siehe	DIN EN ISO 8325:2004-12
ISO 8486-1	siehe	DIN ISO 8486-1
ISO 8486-2	siehe	DIN ISO 8486-2
ISO 9138	siehe	DIN ISO 9138
ISO 9284	siehe	DIN ISO 9284
ISO 14457	siehe	DIN EN ISO 14457
ISO 21850-1	siehe	DIN EN ISO 21850-1

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DIN (www.din.de) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

Änderungen

Gegenüber DIN EN ISO 7711-1:2009-10 und DIN EN ISO 7711-3:2005-02 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

a) der vollständige Inhalt von ISO 7711-3 wurde aufgenommen;

b) Aufnahme von Begriffen in Abschnitt 3;

c) Aufnahme von Materialien für die Rohlinge in 5.1;

d) Tabellen für die Kraftwerte wurden entfernt;

Documents
Document Sharing Hub
Full document details: DIN EN ISO 7711-1:2022-02

e) Bilder und Tabellen zur Beschreibung der Bohrerformen und Maße wurden entfernt.

Frühere Ausgaben

DIN 13956: 1985-08, 1990-09
DIN EN ISO 7711-3: 1995-11, 2005-02
DIN EN ISO 7711-1: 1998-11, 2009-10

AVA Documents
Document Sharing Hub

Full document details: DIN EN ISO 7711-1:2022-02

Nationaler Anhang NA
(informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 1797:2017-09, *Zahnheilkunde — Schäfte für rotierende und oszillierende Instrumente (ISO 1797:2017); Deutsche Fassung EN ISO 1797:2017*

DIN EN ISO 1942, *Zahnheilkunde — Vokabular*

DIN EN ISO 2157, *Zahnheilkunde — Nenndurchmesser und Nenngrößenbezeichnung für rotierende Instrumente*

DIN EN ISO 7711-2, *Zahnheilkunde — Rotierende Diamantinstrumente — Teil 2: Scheiben*

DIN EN ISO 8325:2004-12, *Zahnheilkunde — Prüfverfahren für rotierende Instrumente (ISO 8325:2004); Deutsche Fassung EN ISO 8325:2004*

DIN EN ISO 14457, *Zahnheilkunde — Handstücke und Motoren*

DIN EN ISO 21850-1, *Zahnheilkunde — Werkstoffe für Dentalinstrumente — Teil 1: Nichtrostende Stähle*

DIN ISO 565, *Analysensiebe — Metalldrahtgewebe, Lochplatten und elektrogeformte Siebfolien — Nennöffnungsweiten*

DIN ISO 2859-1, *Annahmestichprobenprüfung anhand der Anzahl fehlerhafter Einheiten oder Fehler (Attributprüfung) — Teil 1: Nach der annehmbaren Qualitätsgrenzlage (AQL) geordnete Stichprobenpläne für die Prüfung einer Serie von Losen*

DIN ISO 3310-1, *Analysensiebe — Technische Anforderungen und Prüfung — Teil 1: Analysensiebe mit Metalldrahtgewebe*

DIN ISO 3696, *Wasser für analytische Zwecke; Anforderungen und Prüfungen*

DIN ISO 6106, *Schleifmittel — Überprüfung der Korngrößen von Diamant oder kubischem Bornitrid*

DIN ISO 6344-1, *Schleifmittel auf Unterlagen — Korngößenanalyse — Teil 1: Prüfung der Korngrößenverteilung*

DIN ISO 6344-2, *Schleifmittel auf Unterlagen — Korngößenanalyse — Teil 2: Bestimmung der Korngrößenverteilung von Makrokörnungen P 12 bis P 220*

DIN ISO 6344-3, *Schleifmittel auf Unterlagen — Korngrößenanalyse — Teil 3: Bestimmung der Korngrößenverteilung der Mikrokörnungen P240 bis P2500*

DIN ISO 8486-1, *Schleifkörper aus gebundenem Schleifmittel — Bestimmung und Bezeichnung von Korngrößenverteilung — Teil 1: Makrokörnungen F4 bis F220*

DIN ISO 8486-2, *Schleifkörper aus gebundenem Schleifmittel — Bestimmung und Bezeichnung von Korngrößenverteilung — Teil 2: Mikrokörnungen F230 bis F2000*

DIN ISO 9138, *Schleifmittelkörnungen — Probenahme und Probenteilung*

DIN ISO 9284, *Schleifmittelkörnungen — Prüfsiebmaschinen*

Documents
Document Sharing Hub

Full document details: DIN EN ISO 7711-1:2022-02

EUROPÄISCHE NORM

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EN ISO 7711-1

November 2021

ICS 11.060.20

Ersetzt EN ISO 7711-1:1998, EN ISO 7711-3:2004,
EN ISO 7711-1:1998/A1:2009

Deutsche Fassung

Zahnheilkunde — Rotierende Diamantinstrumente — Teil 1: Allgemeine Anforderungen (ISO 7711-1:2021)

Dentistry —
Diamond rotary instruments —
Part 1: General requirements (ISO 7711-1:2021)

Médecine bucco-dentaire —
Instruments rotatifs diamantés —
Partie 1: Exigences générales (ISO 7711-1:2021)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 18. Oktober 2021 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC-Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, der Republik Nordmazedonien, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Rue de la Science 23, B-1040 Brüssel

Documents
Document Sharing Hub

Full document details: DIN EN ISO 7711-1:2022-02

Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort ... 3
Vorwort ... 4
1 Anwendungsbereich ... 5
2 Normative Verweisungen ... 5
3 Begriffe ... 5
4 Symbole ... 7
5 Anforderungen ... 7
5.1 Werkstoff ... 7
5.1.1 Rohling ... 7
5.1.2 Härte des Schafts ... 7
5.1.3 Arbeitsteil ... 7
5.2 Bezeichnung, Farbkennzeichnung, Korngrößen ... 7
5.2.1 Bezeichnung ... 7
5.2.2 Farbkennzeichnung ... 8
5.2.3 Korngrößenverteilung ... 8
5.2.4 Korngrößen ... 8
5.3 Maße ... 9
5.3.1 Vorgesehene Maße der Gesamtlängen ... 9
5.3.2 Vorgesehene Maße für den Schaft ... 11
5.3.3 Maße des Arbeitsteils ... 11
5.4 Biegeprüfung zur Überprüfung der Instrumentenfestigkeit ... 12
5.4.1 Allgemeines ... 12
5.4.2 Auswirkung auf den Rundlauf ... 12
5.4.3 Bruchprüfung ... 12
5.5 Beständigkeit bei der Aufbereitung und Wiederaufbereitung ... 13
6 Messungen und Prüfverfahren ... 14
6.1 Probenahme ... 14
6.2 Prüfen der Maße ... 14
6.3 Prüfung des Rundlaufs ... 14
6.4 Prüfung der Beständigkeit bei der Aufbereitung und Wiederaufbereitung ... 14
6.4.1 Probenahme ... 14
6.4.2 Geräte ... 14
6.4.3 Reagens ... 14
6.4.4 Vorbereitung der Prüflinge ... 14
6.4.5 Durchführung der Prüfung ... 15
6.5 Sichtprüfung ... 15
7 Kennzeichnung und Verpackung ... 15
7.1 Kennzeichnung auf rotierenden Diamantinstrumenten ... 15
7.2 Kennzeichnung auf der Verpackung ... 15
8 Gebrauchsanweisung, Aufbereitung und Wiederaufbereitung ... 15
Literaturhinweise ... 16

Documents
Document Sharing Hub
Full document details: DIN EN ISO 7711-1:2022-02